

**RAPPORT
TECHNIQUE
TECHNICAL
REPORT**

**CEI
IEC
TR 62348**

Première édition
First edition
2006-05

**Correspondances entre les articles
de la troisième édition de la CEI 60601-1
et l'édition 1988 modifiée**

**Mapping between the clauses of the third edition
of IEC 60601-1 and the 1988 edition as amended**

(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

[IEC TR 62348:2006](#)

<https://standards.iteh.ai/en/standards/iec/1c4d454c-d256-4ac1-95fc-b5d001656065/iec-tr62348-2006>



Numéro de référence
Reference number
CEI/IEC/TR 62348:2006

Numérotation des publications

Depuis le 1er janvier 1997, les publications de la CEI sont numérotées à partir de 60000. Ainsi, la CEI 34-1 devient la CEI 60034-1.

Editions consolidées

Les versions consolidées de certaines publications de la CEI incorporant les amendements sont disponibles. Par exemple, les numéros d'édition 1.0, 1.1 et 1.2 indiquent respectivement la publication de base, la publication de base incorporant l'amendement 1, et la publication de base incorporant les amendements 1 et 2.

Informations supplémentaires sur les publications de la CEI

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu par la CEI afin qu'il reflète l'état actuel de la technique. Des renseignements relatifs à cette publication, y compris sa validité, sont disponibles dans le Catalogue des publications de la CEI (voir ci-dessous) en plus des nouvelles éditions, amendements et corrigenda. Des informations sur les sujets à l'étude et l'avancement des travaux entrepris par le comité d'études qui a élaboré cette publication, ainsi que la liste des publications parues, sont également disponibles par l'intermédiaire de:

- Site web de la CEI (www.iec.ch)
- Catalogue des publications de la CEI

Le catalogue en ligne sur le site web de la CEI (www.iec.ch/searchpub) vous permet de faire des recherches en utilisant de nombreux critères, comprenant des recherches textuelles, par comité d'études ou date de publication. Des informations en ligne sont également disponibles sur les nouvelles publications, les publications remplacées ou retirées, ainsi que sur les corrigenda.

- IEC Just Published

Ce résumé des dernières publications parues (www.iec.ch/online_news/justpub) est aussi disponible par courrier électronique. Veuillez prendre contact avec le Service client (voir ci-dessous) pour plus d'informations.

- Service clients

Si vous avez des questions au sujet de cette publication ou avez besoin de renseignements supplémentaires, prenez contact avec le Service clients:

Email: custserv@iec.ch
Tél: +41 22 919 02 11
Fax: +41 22 919 03 00

Publication numbering

As from 1 January 1997 all IEC publications are issued with a designation in the 60000 series. For example, IEC 34-1 is now referred to as IEC 60034-1.

Consolidated editions

The IEC is now publishing consolidated versions of its publications. For example, edition numbers 1.0, 1.1 and 1.2 refer, respectively, to the base publication, the base publication incorporating amendment 1 and the base publication incorporating amendments 1 and 2.

Further information on IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC, thus ensuring that the content reflects current technology. Information relating to this publication, including its validity, is available in the IEC Catalogue of publications (see below) in addition to new editions, amendments and corrigenda. Information on the subjects under consideration and work in progress undertaken by the technical committee which has prepared this publication, as well as the list of publications issued, is also available from the following:

- IEC Web Site (www.iec.ch)
- Catalogue of IEC publications

The on-line catalogue on the IEC web site (www.iec.ch/searchpub) enables you to search by a variety of criteria including text searches, technical committees and date of publication. On-line information is also available on recently issued publications, withdrawn and replaced publications, as well as corrigenda.

- IEC Just Published

This summary of recently issued publications (www.iec.ch/online_news/justpub) is also available by email. Please contact the Customer Service Centre (see below) for further information.

- Customer Service Centre

If you have any questions regarding this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre:

Email: custserv@iec.ch
Tel: +41 22 919 02 11
Fax: +41 22 919 03 00

RAPPORT TECHNIQUE TECHNICAL REPORT

**CEI
IEC**

TR 62348

Première édition
First edition
2006-05

**Correspondances entre les articles
de la troisième édition de la CEI 60601-1
et l'édition 1988 modifiée**

**Mapping between the clauses of the third edition
of IEC 60601-1 and the 1988 edition as amended**

(<https://standards.iteh.ai/>)
Document Preview

IEC TR 62348:2006

<https://standards.iteh.ai/en/standards/iec/1c4d454c-d256-4ac1-95fc-b5d001656065/iec-tr62348-2006>

© IEC 2006 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembé, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland
Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE **ZZ**

Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

SOMMAIRE

AVANT-PROPOS	4
1 Domaine d'application	8
2 Correspondances	8
2.1 Correspondance avec la deuxième édition de la CEI 60601-1	8
2.2 Correspondance avec la deuxième édition de la CEI 60601-1-1	88
2.3 Correspondance avec la première édition de la CEI 60601-1-4 modifiée	92
2.4 Correspondance avec la CEI 60601-1:2005	102
Bibliographie.....	188
Tableau 1 – Correspondance entre les éléments de la deuxième édition de la CEI 60601-1 modifiée et la CEI 60601-1:2005	8
Tableau 2 – Correspondance entre les éléments de la deuxième édition de la CEI 60601-1-1 et la CEI 60601-1:2005	90
Tableau 3 – Correspondance entre les éléments de la première édition de la CEI 60601-1-4 et la CEI 60601-1:2005	94
Tableau 4 – Correspondance entre les éléments de la CEI 60601-1:2005 avec d'autres normes.....	102

(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

IEC TR 62348:2006

<https://standards.iteh.ai/csi/standards/iec/1/4d454c-d256-4ac1-95fc-b5d001656065/iec-tr-62348-2006>

CONTENTS

FOREWORD.....	5
1 Scope.....	9
2 Mapping	9
2.1 Mapping to the second edition of IEC 60601-1	9
2.2 Mapping to the second edition of IEC 60601-1-1	89
2.3 Mapping to the first edition of IEC 60601-1-4, as amended.....	93
2.4 Mapping from IEC 60601-1:2005	103
Bibliography.....	189
Table 1 – Mapping between the elements of the second edition of IEC 60601-1 as amended and IEC 60601-1:2005.....	9
Table 2 – Mapping between the elements of the second edition of IEC 60601-1-1 and IEC 60601-1:2005.....	91
Table 3 – Mapping between the elements of the first edition of IEC 60601-1-4 as amended and IEC 60601-1:2005.....	95
Table 4 – Mapping between the elements of IEC 60601-1:2005 and other standards	103

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

CORRESPONDANCES ENTRE LES ARTICLES DE LA TROISIÈME ÉDITION DE LA CEI 60601-1 ET L'ÉDITION 1988 MODIFIÉE

AVANT-PROPOS

- 1) La Commission Electrotechnique Internationale (CEI) est une organisation mondiale de normalisation composée de l'ensemble des comités électrotechniques nationaux (Comités nationaux de la CEI). La CEI a pour objet de favoriser la coopération internationale pour toutes les questions de normalisation dans les domaines de l'électricité et de l'électronique. A cet effet, la CEI – entre autres activités – publie des Normes internationales, des Spécifications techniques, des Rapports techniques, des Spécifications accessibles au public (PAS) et des Guides (ci-après dénommés "Publication(s) de la CEI"). Leur élaboration est confiée à des comités d'études, aux travaux desquels tout Comité national intéressé par le sujet traité peut participer. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec la CEI, participent également aux travaux. La CEI collabore étroitement avec l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO), selon des conditions fixées par accord entre les deux organisations.
- 2) Les décisions ou accords officiels de la CEI concernant les questions techniques représentent, dans la mesure du possible, un accord international sur les sujets étudiés, étant donné que les Comités nationaux de la CEI intéressés sont représentés dans chaque comité d'études.
- 3) Les Publications de la CEI se présentent sous la forme de recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux de la CEI. Tous les efforts raisonnables sont entrepris afin que la CEI s'assure de l'exactitude du contenu technique de ses publications; la CEI ne peut pas être tenue responsable de l'éventuelle mauvaise utilisation ou interprétation qui en est faite par un quelconque utilisateur final.
- 4) Dans le but d'encourager l'uniformité internationale, les Comités nationaux de la CEI s'engagent, dans toute la mesure possible, à appliquer de façon transparente les Publications de la CEI dans leurs publications nationales et régionales. Toutes divergences entre toutes Publications de la CEI et toutes publications nationales ou régionales correspondantes doivent être indiquées en termes clairs dans ces dernières.
- 5) La CEI n'a prévu aucune procédure de marquage valant indication d'approbation et n'engage pas sa responsabilité pour les équipements déclarés conformes à une de ses Publications.
- 6) Tous les utilisateurs doivent s'assurer qu'ils sont en possession de la dernière édition de cette publication.
- 7) Aucune responsabilité ne doit être imputée à la CEI, à ses administrateurs, employés, auxiliaires ou mandataires, y compris ses experts particuliers et les membres de ses comités d'études et des Comités nationaux de la CEI, pour tout préjudice causé en cas de dommages corporels et matériels, ou de tout autre dommage de quelque nature que ce soit, directe ou indirecte, ou pour supporter les coûts (y compris les frais de justice) et les dépenses découlant de la publication ou de l'utilisation de cette Publication de la CEI ou de toute autre Publication de la CEI, ou au crédit qui lui est accordé.
- 8) L'attention est attirée sur les références normatives citées dans cette publication. L'utilisation de publications référencées est obligatoire pour une application correcte de la présente publication.
- 9) L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments de la présente Publication de la CEI peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. La CEI ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et de ne pas avoir signalé leur existence.

La tâche principale des comités d'études de la CEI est l'élaboration des Normes internationales. Toutefois, un comité d'études peut proposer la publication d'un rapport technique lorsqu'il a réuni des données de nature différente de celles qui sont normalement publiées comme Normes internationales, cela pouvant comprendre, par exemple, des informations sur l'état de la technique.

La CEI 62348, qui est un rapport technique, a été établie par le sous-comité 62A: Aspects généraux des équipements électriques utilisés en pratique médicale, du comité d'études 62 de la CEI: Equipements électriques dans la pratique médicale.

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**MAPPING BETWEEN THE CLAUSES OF THE THIRD EDITION
OF IEC 60601-1 AND THE 1988 EDITION AS AMENDED**

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

The main task of IEC technical committees is to prepare International Standards. However, a technical committee may propose the publication of a technical report when it has collected data of a different kind from that which is normally published as an International Standard, for example "state of the art".

IEC 62348, which is a technical report, has been prepared by subcommittee 62A: Common aspects of electrical equipment used in medical practice, of IEC technical committee 62: Electrical equipment in medical practice.

Le texte de ce rapport technique est issu des documents suivants:

Projet d'enquête	Rapport de vote
62A/506/DTR	62A/514/RVC

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de ce rapport technique.

Cette publication a été rédigée selon les Directives ISO/CEI, Partie 2.

Le comité a décidé que le contenu de cette publication ne sera pas modifié avant la date de maintenance indiquée sur le site web de la CEI sous «<http://webstore.iec.ch>» dans les données relatives à la publication recherchée. A cette date, la publication sera

- reconduite;
- supprimée;
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

iTeh Standards
(<https://standards.itih.ai>)
Document Preview

[IEC TR 62348:2006](https://standards.itih.ai/iec/1e4d454c-d256-4ac1-95fc-b5d001656065/iec-tr-62348-2006)

<https://standards.itih.ai/iec/1e4d454c-d256-4ac1-95fc-b5d001656065/iec-tr-62348-2006>

The text of this technical report is based on the following documents:

Enquiry draft	Report on voting
62A/506/DTR	62A/514/RVC

Full information on the voting for the approval of this technical report can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

The committee has decided that the contents of this amendment and the base publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.

iTeh Standards
(<https://standards.itih.ai>)
Document Preview

IEC TR 62348:2006

<https://standards.itih.ai/c/standards/iec/1e4d454c-d256-4ac1-95fc-b5d001656065/iec-tr-62348-2006>

CORRESPONDANCES ENTRE LES ARTICLES DE LA TROISIÈME ÉDITION DE LA CEI 60601-1 ET L'ÉDITION 1988 MODIFIÉE

1 Domaine d'application

Ce rapport technique constitue un outil destiné à aider les utilisateurs de la CEI 60601-1 à faire le lien entre les exigences de la troisième édition de la norme et leurs sources dans les documents qui sont à la base de cette troisième édition, principalement la deuxième édition modifiée.

Ce rapport est destiné à être utilisé par:

- les personnes chargées d'aligner sur la troisième édition les normes basées sur la deuxième édition de la CEI 60601-1;
- les fabricants d'appareils ou de systèmes électromédicaux;
- les autorités de tutelle du secteur de la santé, les laboratoires d'essai et les autres organismes responsables de la mise en œuvre des normes pour les appareils et les systèmes électromédicaux.

2 Correspondances

2.1 Correspondance avec la deuxième édition de la CEI 60601-1

La première colonne du Tableau 1 donne la liste, dans l'ordre numérique, des éléments de la deuxième édition de la CEI 60601-1 modifiée [1]¹. Les premiers mots des titres ou des textes concernés sont donnés pour aider le lecteur à localiser l'élément dans la deuxième édition. La deuxième colonne donne la référence et le titre de l'élément concerné dans la CEI 60601-1:2005.

Les éléments qui ont été supprimés parce qu'ils n'étaient pas utilisés dans la deuxième édition sont indiqués comme "Non utilisé, Supprimé." Les éléments qui ont été supprimés au cours de l'établissement de la CEI 60601-1:2005 sont marqués simplement comme "Supprimé".

Tableau 1 – Correspondance entre les éléments de la deuxième édition de la CEI 60601-1 modifiée et la CEI 60601-1:2005

CEI 60601-1 Deuxième édition modifiée		CEI 60601-1:2005	
Référence	Titre	Référence	Titre
SECTION UN – GENERALITES, En-tête supprimée			
1	"Domaine d'application et objet"	1	Domaine d'application, objet et normes connexes
1.1	"Domaine d'application"	1.1	Domaine d'application
1.2	"Objet"	1.2	Objet
1.3	"Normes Particulières"	1.4	Normes Particulières
1.4	Non utilisé, Supprimé		
1.5	"Normes Collatérales"	1.3	Normes Collatérales

¹) Les chiffres entre crochets renvoient à la bibliographie.

MAPPING BETWEEN THE CLAUSES OF THE THIRD EDITION OF IEC 60601-1 AND THE 1988 EDITION AS AMENDED

1 Scope

This technical report provides a tool to assist users of IEC 60601-1 to trace requirements between the third edition and their source in the documents that form the basis of the third edition; principally the second edition as amended.

This report is intended to be used by:

- those who must align standards based on the second edition of IEC 60601-1 with the third edition;
- manufacturers of medical electrical equipment or medical electrical systems;
- health care regulatory authorities, test houses and other organizations responsible for implementing standards for medical electrical equipment and medical electrical systems.

2 Mapping

2.1 Mapping to the second edition of IEC 60601-1

The first column in Table 1 lists in numerical sequence the elements of the second edition of IEC 60601-1 as amended [1]¹⁾. The first few words of the title or paragraph text are provided to assist in locating the element in the second edition. The second column gives the clause and title where that element has been addressed in IEC 60601-1:2005.

Elements that were deleted because they were not used in the second edition are marked as “Not used, Deleted.” Elements that were deleted during the preparation of IEC 60601-1:2005 are marked simply as “Deleted.”

**Table 1 – Mapping between the elements of the second edition of IEC 60601-1
as amended and IEC 60601-1:2005**

IEC 60601-1 Second edition as amended		IEC 60601-1:2005	
Clause	Title	Clause	Title
SECTION ONE – GENERAL, Heading deleted			
1	“Scope and object”	1	Scope, object and related standards
1.1	“Scope”	1.1	Scope
1.2	“Object”	1.2	Object
1.3	“Particular Standards”	1.4	Particular Standards
1.4	Not used, Deleted		
1.5	“Collateral Standards”	1.3	Collateral Standards

¹⁾ Figures in square brackets refer to the Bibliography.

Tableau 1 (suite)

CEI 60601-1 Deuxième édition modifiée		CEI 60601-1:2005	
Référence	Titre	Référence	Titre
2	"Terminologie et définitions"	3	Terminologie et définitions
2.1	"Parties d'appareil, auxiliaires et accessoires", Supprimé		
2.1.1	"Capot d'accès"	3.1	CAPOT D'ACCÈS
2.1.2	"Partie métallique accessible", Supprimé		
2.1.3	"Accessoire"	3.3	ACCESSOIRE
2.1.4	"Documents d'accompagnement"	3.4	DOCUMENT D'ACCOMPAGNEMENT
2.1.5	"Partie appliquée"	3.8	PARTIE APPLIQUÉE
2.1.6	"Enveloppe"	3.26	ENVELOPPE
2.1.7	"Partie appliquée isolée du type F (flottante)"	3.29	PARTIE APPLIQUÉE ISOLÉE DU TYPE F (flottante)
2.1.8	Non utilisé, Supprimé		
2.1.9	"Source électrique interne"	3.45	SOURCE D'ÉNERGIE ÉLECTRIQUE INTERNE
2.1.10	"Sous tension", Supprimé		
2.1.11	Non utilisé, Supprimé		
2.1.12	"Partie reliée au réseau"	3.49	PARTIE RELIÉE AU RÉSEAU
2.1.13	Non utilisé, Supprimé		
2.1.14	Non utilisé, Supprimé		
2.1.15	"Circuit patient", Supprimé		
2.1.16	Non utilisé, Supprimé		
2.1.17	"Capot de protection", supprimé		
2.1.18	"Entrée (de signal)"	3.115	ENTRÉE/SORTIE DE SIGNAL
2.1.19	"Sortie (de signal)"		
2.1.20	Non utilisé, Supprimé		
2.1.21	"Appareil d'alimentation", Supprimé		
2.1.22	"Partie accessible"	3.2	PARTIE ACCESSIBLE
2.1.23	"Connexion patient"	3.78	CONNEXION PATIENT
2.1.24	"Partie appliquée du type B"	3.132	PARTIE APPLIQUÉE DE TYPE B
2.1.25	"Partie appliquée du type BF"	3.133	PARTIE APPLIQUÉE DE TYPE BF
2.1.26	"Partie appliquée du type CF"	3.134	PARTIE APPLIQUÉE DE TYPE CF
2.1.27	"Partie appliquée protégée contre les chocs de défibrillation"	3.20	PARTIE APPLIQUÉE PROTÉGÉE CONTRE LES CHOCs DE DÉFIBRILLATION

Table 1 (continued)

IEC 60601-1 Second edition as amended		IEC 60601-1:2005	
Clause	Title	Clause	Title
2	"Terminology and definitions"	3	Terminology and definitions
2.1	'Equipment parts, auxiliaries and accessories', Deleted		
2.1.1	"Access cover"	3.1	ACCESS COVER
2.1.2	"Accessible metal part", Deleted		
2.1.3	"Accessory"	3.3	ACCESSORY
2.1.4	"Accompanying documents"	3.4	ACCOMPANYING DOCUMENT
2.1.5	"Applied part"	3.8	APPLIED PART
2.1.6	"Enclosure"	3.26	ENCLOSURE
2.1.7	"F-type isolated (floating) applied part"	3.29	F-TYPE ISOLATED (floating) APPLIED PART
2.1.8	Not used, Deleted		
2.1.9	"Internal electrical power source"	3.45	INTERNAL ELECTRICAL POWER SOURCE
2.1.10	"Live", Deleted		
2.1.11	Not used, Deleted		
2.1.12	"Mains part"	3.49	MAINS PART
2.1.13	Not used, Deleted		
2.1.14	Not used, Deleted		
2.1.15	"Patient circuit", Deleted		
2.1.16	Not used, Deleted		
2.1.17	"Protective cover", Deleted		
2.1.18	"Signal input part"	3.115	SIGNAL INPUT/OUTPUT PART
2.1.19	"Signal output part"		
2.1.20	Not used, Deleted		
2.1.21	"Supply equipment", Deleted		
2.1.22	"Accessible part"	3.2	ACCESSIBLE PART
2.1.23	"Patient connection"	3.78	PATIENT CONNECTION
2.1.24	"Type B applied part"	3.132	TYPE B APPLIED PART
2.1.25	"Type BF applied part"	3.133	TYPE BF APPLIED PART
2.1.26	"Type CF applied part"	3.134	TYPE CF APPLIED PART
2.1.27	"Defibrillation-proof applied part"	3.20	DEFIBRILLATION-PROOF APPLIED PART

Tableau 1 (suite)

CEI 60601-1 Deuxième édition modifiée		CEI 60601-1:2005	
Référence	Titre	Référence	Titre
2.2	"Types d'appareils", Supprimé		
2.2.1	Non utilisé, Supprimé		
2.2.2	"Appareils de la catégorie AP"	3.11	CATÉGORIE AP
2.2.3	"Appareils de la catégorie APG"	3.12	CATÉGORIE APG
2.2.4	"Appareil de la classe I"	3.13	CLASSE I
2.2.5	"Appareils de la CLASSE II"	3.14	CLASSE II
2.2.6	Non utilisé, Supprimé		
2.2.7	"Application cardiaque directe"	3.22	APPLICATION CARDIAQUE DIRECTE
2.2.8	Non utilisé, Supprimé		
2.2.9	Non utilisé, Supprimé		
2.2.10	Non utilisé, Supprimé		
2.2.11	"Appareil", Supprimé		
2.2.12	"Appareils installés à poste fixe"	3.30	FIXE
2.2.13	"Appareil portatif"	3.37	PORTATIF
2.2.14	Non utilisé, Supprimé		
2.2.15	"Appareil électromédical"	3.63	APPAREIL ÉLECTROMÉDICAL (APPAREIL EM)
2.2.16	"Appareil mobile"	3.65	MOBILE
2.2.17	"Appareil installé de façon permanente"	3.84	INSTALLÉ DE FAÇON PERMANENTE
2.2.18	"Appareil portable"	3.85	PORTABLE
2.2.19	Non utilisé, Supprimé		
2.2.20	Non utilisé, Supprimé		
2.2.21	"Appareil fixe"	3.118	STATIONNAIRE
2.2.22	Non utilisé, Supprimé		
2.2.23	"Appareil transportable"	3.130	TRANSPORTABLE
2.2.24	Non utilisé, Supprimé		
2.2.25	Non utilisé, Supprimé		
2.2.26	Non utilisé, Supprimé		
2.2.27	Non utilisé, Supprimé		
2.2.28	Non utilisé, Supprimé		
2.2.29	"Appareil à source électrique interne"	3.46	ALIMENTÉ DE MANIÈRE INTERNE
2.3	"Isolation", Supprimé		
2.3.1	"Distance dans l'air"	3.5	DISTANCE DANS L'AIR
2.3.2	"Isolation principale"	3.9	ISOLATION PRINCIPALE
2.3.3	"Lignes de fuite"	3.19	LIGNE DE FUITE
2.3.4	"Double isolation "	3.23	DOUBLE ISOLATION
2.3.5	Non utilisé, Supprimé		
2.3.6	Non utilisé, Supprimé		
2.3.7	"Isolation renforcée"	3.99	ISOLATION RENFORCÉE
2.3.8	"Isolation supplémentaire"	3.119	ISOLATION SUPPLÉMENTAIRE